



JONGLËNSTER

**MIR KOMME
BEI IECH!
CSV JONGLËNSTER**

**ZESUMMEN D'ZUKUNFT VUN EISER
GEMENG GESTALTEN**

Eine gemeinsame Vision für unsere Gemeinde entwickeln - Construire une vision partagée pour notre commune - Building a shared vision for our municipality

GEMENGEWAHLEN 8. OKTOBER 2017

Är Meenung an Är Iddie sinn äis wichtig. Mir proposéieren eng participativ Approche fir dat jiddereen d'Méiglechkeet kritt äis Zukunftsvisioun fir äis Ge-

meing matzegestalten. D'Kandidate vun der CSV Lënster kommen am Mee oder Juni an Är Uertschaft a stinn Iech Ried an Äntwert. (D'Detailer Sait 3)

V.l.n.r.: Arens Annemarie,
Boden Jean, Trierweiler
Philippe, Schmitz Raphaél,
Hetto Françoise, Hinkel-
Tadaszak Mireille, Schlessler
Gilles, Reitz Romain, Weber
Marco, Saska-Toussaint
Chantal, Rippinger Raphaél,
Weber Tom, Marcy Robert





ROMAIN REITZ

Buergermeeschter, CSV Spätzekandidat
Bürgermeister, CSV Spitzenkandidat
Bourgmestre, tête de liste du CSV
Mayor, leading candidate of CSV

Léif Biergerinnen a Bierger,

Den 8. Oktober dëst Joer si Gemengewahlen. Villes huet d'CSV Jonglënster an deene leschte Jore kënnen beweegen fir d'Liewensqualität an eiser Gemeng ze verbesseren. Mir zielen elo op Är Mataarbecht fir eisen Zukunftsprogramm 2017-2023 ze ergänzen.

Kommt mat äis schwätze bei eisem Trëppeltour duerch Är Uertschaft, schéckt äis Är Froen oder Propose bis de 15. Juli per Post oder Email oder och iwwert äis nei Internetplattform www.maachmat.csv.lu. Villmoools Merci am Viraus!

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Am 8. Oktober 2017 finden die nächsten Gemeindewahlen statt. Das CSV Team hat in den letzten Jahren maßgeblich dazu beigetragen dass sich die Lebensqualität in unserer Gemeinde verbessert hat. Um nun unser Programm 2017-2023 zu erstellen, wollen wir wissen was Sie bewegt und wie Sie unsere Gemeinde in Zukunft gestalten möchten.

Sie können uns Ihre Ideen und Vorschläge unterbreiten wenn wir Sie in ihrer Ortschaft besuchen. Sie können uns Ihre Anregungen gerne auch bis zum 15. Juli per Post oder Email zusenden oder uns diese über die neue Internetplattform www.maachmat.csv.lu mitteilen. Herzlichen Dank!

Chers citoyens,

Les prochaines élections communales auront lieu le 8 octobre 2017. Le CSV a fortement contribué à améliorer la qualité de vie des habitants durant les dernières années. Pour élaborer le programme 2017-2023, nous comptons sur votre appui.

Lors de notre passage dans votre village, vous pourrez nous faire part de vos doléances et suggestions. Vous pouvez aussi nous envoyer vos propositions jusqu'au 15 juillet par voie postale ou électronique, ou bien par le biais de notre nouvelle plateforme internet www.maachmat.csv.lu. Merci à toutes et à tous!

Dear citizens,

On 8 October 2017 the next municipal elections will take place. The CSV has made major contributions to the quality of life in our community during the last years. Now we count on you for the elaboration of our program 2017-2023.

You can communicate your ideas to us when we will visit your locality. You may also send us your concerns and suggestions until July 15 by post or email or send them to us through our new internet platform www.maachmat.csv.lu. Many thanks in advance!

WÉI KANN ECH MATMAACHEN? WIE KANN ICH MITMACHEN? COMMENT PARTICIPER? HOW TO PARTICIPATE?



Matmaach Box

Online : www.maachmat.csv.lu

E-mail : junglinster@csv.lu / Fax : 78 84 69

Remettez-nous le coupon-réponse ci-joint lors de notre passage dans votre village (voir les dates ci-dessous) ou envoyez-le-nous par la poste au secrétariat du CSV Junglinster.

Geben Sie uns Ihre Teilnahmekarte wenn wir Sie in Ihrer Ortschaft besuchen oder schicken Sie diese per Post an das Sekretariat der CSV Junglinster .

Give us your reply coupon when we come to your village or send it by mail to the secretariat of the CSV Junglinster.

D'CSV Kandidate komme bei Iech am Mee a Juni

Die CSV Kandidaten kommen zu Ihnen im Mai und Juni

Les Candidats CSV viennent à votre rencontre en mai et en juin

The CSV candidates will come to meet you in May and June

Do./Jeu./Thurs.	04/05/17 – 18:00	Eisenborn/Imbringen	Tour village
Mi./Mer./Wed.	10/05/17 – 18:00	Godbrange/Altlinster	Tour village
Do./Jeu./Thurs.	18/05/17 – 18:00	Graulinster/Beidweiler/ Blumenthal	Tour village
Mi./Mer./Wed.	24/05/17 – 18:00	Rodenbourg/Eschweiler	Tour village
Do./Jeu./Thurs.	01/06/17 – 18:00	Gonderange	Salle des fêtes
Do./Jeu./Thurs.	15/06/17 – 18:00	Bourglinster	Salle des fêtes
Mi./Mer./Wed	21/06/17 – 18:00	Junglinster	Centre culturel am Duerf

TEILNAHMEKARTE – COUPON-RÉPONSE – REPLY COUPON

PROPOSITIOUN - VORSCHLAG - PROPOSITION - IDEA

PROPOSITIOUN - VORSCHLAG - PROPOSITION - IDEA

PROPOSITIOUN - VORSCHLAG - PROPOSITION - IDEA

Si besoin, annexer d'autres feuilles

Bitte Ihren Wohnort angeben - Merci d'indiquer votre lieu de résidence - Please mark your place of residence.

Bitte Name & Telefonnummer angeben, wenn Sie kontaktiert werden wollen.
Merci d'indiquer votre nom et numéro de téléphone, si vous souhaitez être contacté(e).
Please mark your name and phone number if you want us to contact you.

Email : junglinster@csv.lu - Fax : 78 84 69 ou participez en ligne : www.maachmat.csv.lu.

Bitte in einen Briefumschlag stecken und
senden an:

Merci de mettre sous enveloppe et envoyer à:

Please put into an envelope and send to:

CSV JUNGLINSTER - SECRÉTARIAT
c/o BODEN Jean

4, rue des Champs

L-6180 Gonderange